

# Quick guide

## Roomie One WiFi V2

## Roomie Dual WiFi V2



### Bruker- og monteringsveiledning

Romventilator



### Bruks- och monteringsanvisning

Rumsventilator



### Käyttö- ja asennusohje

Huoneilmanvaihtolaite



### User and installation manual

Single room ventilator

ART.NR.:  
120877  
120878  
120879  
120880



## Sikkerhetskrav

- Les brukerveiledningen nøye før enheten monteres og tas i bruk.
- Alle brukerveiledningens krav og alle bestemmelser i gjeldende lokale og nasjonale byggeforskrifter, elektriske og tekniske standarder må overholdes ved montering og drift av enheten.
- Koble enheten fra strømforsyningen før tilkobling, servicearbeider, vedlikehold og reparasjon.
- Advarslene i denne brukerveiledningen må følges nøye, da de inneholder viktig informasjon om personsikkerhet.
- Manglende overholdelse av regler og sikkerhetsforskrifter i denne brukerveiledningen kan medføre personskade eller skade på enheten.
- Les veiledningen nøye.
- Hvis enheten overdras til andre, må informasjon om denne veiledningen overføres til den nye operatøren.
- Kontroller enheten for synlig skade på innerdel, kassett, viftehjul og kappe før du starter monteringen. Kassetten må være fri for fremmedlegemer som kan skade viftehjulet.
- Unngå at kassetten trykkes sammen ved montering av enheten! Deformering kan føre til fastkiling av motor og sterk støy.
- Feil bruk av enheten og uautoriserte endringer er ikke tillatt.
- Ikke utsett enheten for sol, regn osv.
- Transportert luft må ikke inneholde støv eller andre faste urenheter, klebrige stoffer eller fibermaterialer.
- Bruk ikke enheten i farlige eller eksplosive omgivelser med sprit, bensin, insektmidler osv.
- For å sikre effektiv luftgjennomstrømning må ikke inntak- eller avtrekksiden blokkeres.
- Ikke sitt på enheten og ikke plasser gjenstander på den.
- Opplysningene i denne brukerveiledningen var korrekte ved utarbeidelsen av dokumentet.
- Selskapet forbeholder seg retten til når som helst å endre de tekniske egenskapene, designet eller konfigurasjonen til produktene sine for å inkorporere de siste tekniske utviklingene.
- Ved fast tilkobling må det finnes mulighet for frakobling i henhold til lokale regler.
- Forholdsregler må tas for å unngå tilbakestrømming av gasser inn i rommet fra åpen røykgass eller andre forbrenningsanordninger.
- **ADVARSEL! Som ved bruk av andre elektriske husholdningsapparater, må følgende grunnleggende regler overholdes ved bruk av viften:**
  - Ta ikke på enheten med våte eller fuktige hender.
  - En skadet strømledning medfører risiko for elektrisk støt og brann. Strømledningen skal kun erstattes av autorisert elektroinstallatør.

**FARE!**

Når en tekst har dette symbolet, betyr det at manglende overholdelse av anvisningene kan medføre personskade eller alvorlig skade på utstyret.

**ADVARSEL!**

Når en tekst har dette symbolet, kan manglende overholdelse av anvisningene medføre skade på utstyret eller svekket ytelse.

Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (herunder barn) med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller overvåkes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Produktet skal ikke brukes av barn. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.

Våre produkter er i kontinuerlig utvikling, og vi forbeholder oss derfor retten til endringer.

Vi tar også forbehold om eventuelle trykkfeil som måtte oppstå.



For dette produktet gjelder reklamasjonsrett i henhold til gjeldende salgsbetingelser – forutsatt at produktet er riktig brukt og vedlikeholdt. Filter er forbruksmateriell.

Symbolet på produktet viser at det ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot leveres til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet bidrar du til å forebygge negative konsekvenser for miljø og helse som følge av feil håndtering. Kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forhandleren for nærmere informasjon om resirkulering av produktet.

Reklamasjon som gjelder feilaktig eller mangelfull montering, rettes til det ansvarlige monteringsfirmaet. Reklamasjonsretten kan bortfalle ved feilaktig bruk eller grov forsømmelse av vedlikeholdet av anlegget.

## Formål

Enheten er utviklet for kontinuerlig mekanisk utskifting av luft i enkeltrom i hus, leiligheter og næringsbygg. Enheten er beregnet på innendørs bruk. Enheten er utstyrt med en keramisk varmegjenvinner som leverer frisk og filtrert luft som er varmet opp med varme gjenvunnet fra avtrekksluft. Enheten er beregnet for montering gjennom vegg.

**FARE!**

Enheten skal monteres på et sted der barn ikke kan komme til uten tilsyn fra voksne.

Enheten er klassifisert for kontinuerlig drift. Transportert luft må ikke inneholde brennbare eller eksplosive blandinger, kjemikaliedamp, klebrige stoffer, fiberholdige materialer, grove støv-, sot- og oljepartikler eller miljøer der det kan dannes farlige stoffer (giftige stoffer, støv eller sykdomsfremkallende bakterier).

**FARE!**

Slå av enheten hvis lufttemperaturer ligger utenfor temperaturområdet som er angitt under tekniske data.

## Innholdet i leveransen

| Navn                                   | Antall          |                  |
|----------------------------------------|-----------------|------------------|
|                                        | Roomie One WiFi | Roomie Dual WiFi |
| Innvendig enhet m/strømkabel           | 1 stk.          | 1 stk.           |
| Vegggjennomføring                      | 1 stk.          | 1 stk.           |
| Luftstrømseparator                     | –               | 3 stk.           |
| Lyddempende materiale                  | 1 stk.          | –                |
| Vifteenhets                            | 1 stk.          | –                |
| Varmegjenvinningsenhet                 | 1 stk.          | –                |
| Vifte- og varmegjenvinningsenhet       | –               | 1 stk.           |
| Utvendig kappe                         | 1 stk.          | 1 stk.           |
| Fjernkontroll                          | 1 stk.          | 1 stk.           |
| Pappmal                                | 1 stk.          | 1 stk.           |
| Skruesett                              | 2 pakninger     | 2 pakninger      |
| Polystyrenkiler                        | 1 sett          | 1 sett           |
| Quickguide                             | 1 stk.          | 1 stk.           |
| Monteringsanvisning til utvendig kappe | 1 stk.          | 1 stk.           |
| Emballasje                             | 1 stk.          | 1 stk.           |



## Säkerhetskrav

- Läs bruksanvisningen noggrant före installation och drift av enheten.
- Alla bruksanvisningens krav och bestämmelserna i alla tillämpliga lokala och nationella byggnadsmässiga, elektriska och tekniska normer och standarder måste följas vid installation och drift av enheten.
- Koppla från enheten från strömförsörjningen före alla anslutnings-, service-, underhålls- och reparationsarbeten.
- Varningarna i bruksanvisningen måste beaktas allvarligt eftersom de innehåller viktig information om personlig säkerhet.
- Om de regler och säkerhetsåtgärder som anges i denna bruksanvisning inte följs kan det leda till personskada eller skada på enheten.
- Läst bruksanvisningen noggrant.
- När enheten överläts måste denna informationen/bruksanvisningen lämnas över till den mottagande operatören.
- Kontrollera om enheten har några synliga skador på fläkt, innerdel, kassett, kåpa innan installationen påbörjas. Kassettens inre måste vara fritt från främmande föremål som kan skada fläktbladen.
- Undvik att höljet trycks samman när enheten monteras! Deformation av höljet kan leda till motorblockering och högt buller.
- Felaktig användning av enheten och obehöriga modifieringar är inte tillåtna.
- Utsätt inte enheten för skadlig atmosfärisk påverkan (regn, sol osv.).
- Transporterad luft får inte innehålla damm eller andra fasta föroreningar, klabbiga ämnen eller fibermaterial.
- Använd inte enheten i en farlig eller explosiv miljö som innehåller sprit, bensin, insektsmedel osv.
- Stäng eller blockera inte till- eller frånluftssidorna för att säkerställa effektivt luftflöde.
- Sitt inte på enheten och sätt inte föremål på den.
- Informationen i denna bruksanvisning var korrekt vid tiden för dokumentets utarbetande.
- Företaget förbehåller sig rätten att när som helst modifiera sina produkters tekniska egenskaper, design eller konfiguration för att införliva den senaste tekniska utvecklingen.
- Vid fast anslutning till elnätet måste det finnas möjlighet för frånkoppling i enlighet med lokala regler.
- Försiktighetsåtgärder måste vidtas för att undvika återflöde av gaser i rummet från den öppna gaskanalen eller andra apparater som förbränner bränsle.
- **WARNING! Liksom vid användning av andra elektriska hushållsapparater måste följande grundläggande regler följas när fläkten används:**
- Rör aldrig enheten med våta eller fuktiga händer.
- En skadad strömkabel utgör risk för elchock och brand. Strömkabeln får endast bytas av auktoriserad elinstallatör.

**FARA!**

När en text har denna symbol betyder det att bristande efterlevnad av anvisningarna kan leda till personskada eller allvarlig skada på utrustningen.

**VARNING!**

När en text har denna symbol kan bristande efterlevnad av anvisningarna leda till skada på utrustningen eller sämre prestanda.

Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller instrueras beträffande användning av enheten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att se till att de inte leker med enheten.

Produkten ska inte användas av barn. Barn ska inte leka med apparaten. Barn ska inte utföra rengöring eller underhåll utan tillsyn.

Våra produkter utvecklas ständigt och vi förbehåller oss därför rätten till ändringar.

Vi reserverar oss också för eventuella tryckfel som kan uppstå.



För den här produkten gäller reklamationsrätt i enlighet med gällande försäljningsvillkor – under förutsättning att produkten används och underhålls korrekt. Filter är förbrukningsmaterial.

Symbolen på produkten visar att den inte får behandlas som hushållsavfall, utan den ska lämnas där man återvinner elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att sörja för korrekt avfallshantering av apparaten bidrar du till att förebygga negativa konsekvenser för miljö och hälsa till följd av felaktig hantering. Kontakta kommunen, renhållningsbolaget eller återförsäljaren för mer information om återvinning av produkten.

Reklamation som gäller felaktig eller bristande montering ska riktas till ansvarigt monteringsföretag. Reklamationsrätten kan bortfalla vid felaktig användning eller grov försummelse av anläggningens underhåll.

## Ändamål

Enheten är utvecklad för kontinuerlig mekanisk luftväxling i rum i hus, lägenheter och näringsfastigheter.

Enheten är avsedd för inomhusbruk.

Enheten är utrustad med en keramisk värmeåtervinnare som levererar frisk och filtrerad luft som värmts upp med återvunnen värme från frånluft.

Enheten är avsedd för montering genom vägg.

**FARA!**

Enheten ska monteras på en plats dit barn inte kan komma utan tillsyn från vuxna.

Enheten är klassificerad för kontinuerlig drift.

Transporterad luft får inte innehålla brännbara eller explosiva blandningar, kemikalieångor, klibbiga ämnen, fiberhaltiga material, grova damm-, sot- och oljepartiklar eller miljöer där det kan bildas farliga ämnen (giftiga ämnen, damm eller sjukdomsframkallande bakterier).

**FARA!**

Stäng av enheten om luft-temperaturen ligger utanför temperaturområdet som anges under tekniska data.

## Innehållet i leveransen

| Namn                                   | Antal           |                  |
|----------------------------------------|-----------------|------------------|
|                                        | Roomie One WiFi | Roomie Dual WiFi |
| Invändig enhet m/strömkabel            | 1st.            | 1st.             |
| Vägggenomföring                        | 1st.            | 1st.             |
| Luftströmsseparator                    | –               | 3 st.            |
| Ljuddämpande material                  | 1st.            | –                |
| Fläktenhet                             | 1st.            | –                |
| Värmeåtervinningsenhet                 | 1st.            | –                |
| Fläkt- och värmeåtervinningsenhet      | –               | 1st.             |
| Utvändig kåpa                          | 1st.            | 1st.             |
| Fjärrkontroll                          | 1st.            | 1st.             |
| Pappmall                               | 1st.            | 1st.             |
| Fästsats                               | 2 förpackningar | 2 förpackningar  |
| Polystyrenkilar                        | 1set            | 1set             |
| Quickguide                             | 1st.            | 1st.             |
| Monteringsanvisning till utvärdig kåpa | 1st.            | 1st.             |
| Emballage                              | 1st.            | 1st.             |



## Turvallisuusvaatimukset

- Lue käyttöopas huolellisesti ennen laitteen asennusta ja käyttöä.
- Laitteen asennuksessa ja käytössä on noudatettava käyttöoppaan vaatimuksia sekä kaikkia sovellettavia paikallisia ja kansallisia rakennus-, sähkö- ja koneteknisiä normeja ja standardeja.
- Irrota laite virtalähteestä ennen kytkemistä, huoltoa, kunnossapitoa ja korjausta.
- Noudata käyttöoppaan varoituksia huolellisesti, sillä ne sisältävät tärkeää turvallisuuteen liittyvää tietoa.
- Käyttöoppaan sääntöjen ja turvaohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai laitevaurion.
- Lue käyttöopas huolellisesti.
- Kun laite vaihtaa omistajaa, myös tämän käyttöoppaan tiedot on luovutettava uudelle omistajalle.
- Tarkista ennen asentamista, onko laitteen siipiosassa, kotelossa tai säleikössä näkyviä vaurioita. Kotelon sisällä ei saa olla vierasesineitä, jotka voisivat vahingoittaa siipirattaan siipiä.
- Varo kotelon puristumista kokoon asennuksen aikana. Kotelon vääntymisen voi saada moottorin jumittumaan ja aiheuttaa voimakasta melua.
- Laitetta ei saa käyttää väärin eikä siihen saa tehdä muutoksia ilman lupaa.
- Älä altista laitetta auringolle, sateelle jne.
- Siirrettävä ilma ei saa sisältää pölyä tai muita kiinteitä epäpuhtauksia, tahmeita aineita tai kuituainesta.
- Älä käytä laitetta vaarallisessa tai räjähdysvaarallisessa ympäristössä, jossa on alkoholia, bensiiniä, hyönteismyrkkyjä jne.
- Älä sulje tai tuki ilmanotto- ja -poistoaukkoja, jotta ilma virtaa tehokkaasti.
- Älä istu laitteen päälle äläkä aseta sen päälle mitään esineitä.
- Tämän käyttöohjeen tiedot pitävät paikkansa oppaan laatimisvaiheessa.
- Yhtiö pidättää oikeuden muuttaa tuotteidensa teknisiä ominaisuuksia, rakennetta tai kokoonpanoa milloin tahansa viimeisimmän teknisen kehityksen mukaiseksi.
- Jos laite johdotetaan kiinteästi, siinä täytyy olla paikallisten määräysten mukainen katkaisumahdollisuus.
- Pidä huolta, että laitteen savukaasut tai muut palamistuotteet eivät virtaa takaisin huoneilmaan.
- **VAROITUS! Kuten muitakin kotitalouksien sähkölaitteita käytettäessä, puhaltimen käytössä on noudatettava seuraavia perussääntöjä:**
- Älä koske laitteeseen märillä tai kosteilla käsillä.
- Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Virtajohdon vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.

**VAARA!**

Kun tekstissä on tämä kuva, se tarkoittaa, että ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai laitevaurioita.

**VAROITUS!**

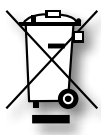
Kun tekstissä on tämä kuva, se tarkoittaa, että ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa laitevaurioita tai heikentää laitteen toimintaa.

Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, henkiset tai aisteihin liittyvät kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole antanut ohjeita laitteen käyttöön. Lapsia on valvottava ja varmistettava, että he eivät leiki laitteella.

Lapset eivät saa käyttää laitetta. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Kehitämme tuotteitamme jatkuvasti ja pidätämme siksi oikeuden muutoksiin.

Emme vastaa myöskään mahdollisista painovirheistä.



Tätä tuotetta koskee kuluttajansuojalain mukainen reklamaatio-oikeus sillä edellytyksellä, että tuotetta on käytetty ja kunnossapidetty asianmukaisesti. Suodatin on kulutustarvike.

Tämä symboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätykseen. Huolehtimalla tuotteen asianmukaisesta kierrätyksestä autat ehkäisemään ympäristö- ja terveyshaittoja. Ota yhteyttä asuinkuntasi viranomaisiin, käyttämäsi asennusyritykseen tai laitteen myyjään saadaksesi lisätietoja tuotteen kierrättämisestä.

Virheellisestä tai puutteellisesta asennuksesta johtuva reklamaatio on osoitettava asennuksesta vastaavalle yritykselle. Laitteen virheellinen käyttö tai kunnossapidon törkeä laiminlyönti voi mitätöidä reklamointioikeuden.

## Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu talojen, asuntojen ja toimistorakennusten jatkuvaan koneelliseen ilmanvaihtoon.

Laite on tarkoitettu sisäkäyttöön.

Laitteessa on suodatettua raitisilmaa tuottava keraaminen lämmönvaihdin. Poistoilmasta talteen otettu ilma lämmittää tuloilman.

Laite on tarkoitettu asennettavaksi seinän läpi.

**VAARA!**

Laite on asennettava paikkaan, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi ilman aikuisen valvontaa.

Laite on luokiteltu jatkuvaan käyttöön.

Siirrettävä ilma ei saa sisältää syttyviä tai räjähtäviä seoksia, kemikaalihöyryjä, tahmeita aineita, kuitumateriaaleja tai karkeita pöly-, noki- ja öljyhiukkasia. Laitetta ei saa asentaa ympäristöön, jossa voi muodostua vaarallisia aineita (myrkyllisiä aineita, pölyä tai tauteja aiheuttavia bakteereja).

**VAARA!**

Sammuta laite, jos käyttöolosuhteet ylittävät teknisissä tiedoissa ilmoitetut lämpötilarajat.

## Toimitussisältö

| Nimi                                             | Määrä           |                  |
|--------------------------------------------------|-----------------|------------------|
|                                                  | Roomie One WiFi | Roomie Dual WiFi |
| Sisäyksikkö virtajohdolla                        | 1 kpl.          | 1 kpl.           |
| Seinäputki / seinäläpivienti                     | 1 kpl.          | 1 kpl.           |
| Ilmavirran erotin                                | –               | 3 kpl.           |
| Äänieristysmateriaali                            | 1 kpl.          | –                |
| Puhallinyksikkö                                  | 1 kpl.          | –                |
| Lämmöntalteenottoyksikkö                         | 1 kpl.          | –                |
| Yhdistetty puhallin- ja lämmöntalteenottoyksikkö | –               | 1 kpl.           |
| Ulkokuori                                        | 1 kpl.          | 1 kpl.           |
| Kauko-ohjain                                     | 1 kpl.          | 1 kpl.           |
| Pahvimalli                                       | 1 kpl.          | 1 kpl.           |
| Kiinnityssarja                                   | 2 Pakkaukset    | 2 Pakkaukset     |
| Polystyreenikiilat                               | 1 sarjaa        | 1 sarjaa         |
| Pikaopas                                         | 1 kpl.          | 1 kpl.           |
| Ulkokuoren asennusohje                           | 1 kpl.          | 1 kpl.           |
| Pakkaus                                          | 1 kpl.          | 1 kpl.           |



## Safety requirements

- Read the user's manual carefully prior to installing and operating the unit.
- All user's manual requirements as well as the provisions of all the applicable local and national construction, electrical, and technical norms and standards must be observed when installing and operating the unit.
- Disconnect the unit from the power supply prior to any connection, servicing, maintenance, and repair operations.
- The warnings contained in the user's manual must be considered most seriously since they contain vital personal safety information.
- Failure to follow the rules and safety precautions noted in this user's manual may result in an injury or unit damage.
- Read the instructions carefully before installation.
- When the unit is transferred to a new owner or operator, the information in this manual shall accompany the unit.
- Check the unit for any visible damage of the impeller, the casing, and the grille before starting installation. The casing internals must be free of any foreign objects that can damage the impeller blades.
- While mounting the unit, avoid compression of the casing! Deformation of the casing may result in motor jam and excessive noise.
- Misuse of the unit and any unauthorised modifications are not allowed.
- Do not expose the device to adverse atmospheric agents (rain, sun, etc.).
- Transported air must not contain any dust or other solid impurities, sticky substances, or fibrous materials.
- Do not use the unit in a hazardous or explosive environment containing spirits, gasoline, insecticides, etc.
- Do not close or block the intake or extract vents in order to ensure the efficient air flow.
- Do not sit on the unit and do not put objects on it.
- The information in this user's manual was correct at the time of the document's preparation.
- The Company reserves the right to modify the technical characteristics, design, or configuration of its products at any time in order to incorporate the latest technological developments.
- The connection to the supply mains must be made through a means of disconnection, which is incorporated in the fixed wiring in accordance with the local wiring rules.
- Precautions must be taken to avoid the back-flow of gases into the room from the open flue of gas or other fuel-burning appliances.
- **WARNING! Similar to the use of any other household electrical appliances when operating this fan, the following basic rules must be followed:**
  - Never touch the unit with wet or damp hands.
  - A damaged power cable may cause electric shock or fire. Replacement of the power cable shall only be carried out by an authorized electrical installer.



**DANGER!**  
When a text bears this symbol, it means that personal injury or serious damage to the equipment may result if the instructions are not followed.



**CAUTION!**  
When a text bears this symbol, damage to equipment or poor efficiency may be the consequence of not following the instructions.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The product is not suitable for use by children. Children must not be allowed to play with the appliance. Children must not carry out cleaning or maintenance without supervision.

Our products are subject to continuous development and we therefore reserve the right to make changes.

We also disclaim liability for any printing errors that may occur.



The right to give notice of lack of conformity applies to this product in accordance with the existing terms of sale, provided that the product is used correctly and maintained. Filters are consumables.

The symbol on the product shows that this product must not be treated as household waste. It must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic equipment. By ensuring correct disposal of the equipment, you will contribute to preventing negative consequences for the environment and health that incorrect handling may entail. For further information on recycling of this product, please contact your local authority, your refuse collection company or the company from which you purchased it.

Notice of lack of conformity as a result of incorrect or defective installation must be submitted to the installation company responsible. The right to give notice of lack of conformity may lapse if the system is used incorrectly or maintenance is grossly neglected.

Purpose

The unit is designed to ensure continuous mechanical air exchange for single rooms in houses, apartments and commercial buildings. The units are designed for indoor use. The unit is equipped with a ceramic regenerator that enables supply of fresh filtered air heated by means of extract air heat energy regeneration. The unit is designed for through-the-wall mounting.



**DANGER!**  
The choice of unit installation location must prevent unauthorized access by unattended children.

The unit is rated for continuous operation. Transported air must not contain any flammable or explosive mixtures, evaporation of chemicals, sticky substances, fibrous materials, coarse dust, soot and oil particles or environments favourable for the formation of hazardous substances (toxic substances, dust, pathogenic germs).



**DANGER!**  
Turn off the unit if the air temperature is outside the temperature range stated in the technical data.

Delivery set

| Name                                        | Quantity        |                  |
|---------------------------------------------|-----------------|------------------|
|                                             | Roomie One WiFi | Roomie Dual WiFi |
| Indoor unit with power cable                | 1 pc.           | 1 pc.            |
| Wall duct                                   | 1 pc.           | 1 pc.            |
| Airflow separator                           | -               | 3 pc.            |
| Sound-absorbing material                    | 1 pc.           | -                |
| Fan unit                                    | 1 pc.           | -                |
| Heat recovery unit                          | 1 pc.           | -                |
| Combined fan and heat recovery unit         | -               | 1 pc.            |
| Outdoor cover                               | 1 pc.           | 1 pc.            |
| Remote control                              | 1 pc.           | 1 pc.            |
| Cardboard template                          | 1 pc.           | 1 pc.            |
| Mounting kit                                | 2 packages      | 2 packages       |
| Polystyrene wedges                          | 1 kit           | 1 kit            |
| Quick guide                                 | 1 pc.           | 1 pc.            |
| Installation instructions for outdoor cover | 1 pc.           | 1 pc.            |
| Packaging                                   | 1 pc.           | 1 pc.            |



## Montering og oppsett



### FARE!

- Les brukerveiledningen før enheten monteres.
- Romventilatoren skal tilkobles det faste strømmettet av en autorisert elektriker.



### ADVARSEL!

- Ikke blokker luftkanalen med gardiner eller andre støvsamlende materialer.
- Roomie One Wifi: Før frontpanelet monteres, må stag til spjeld være i laveste posisjon, og varsellampen ha vært av i minst to minutter.
- Etter transport i minusgrader må enheten stå i romtemperatur i 3–4 timer før oppstart.



## Montering och uppställning



### FARA!

- Läs brukerveiledningen före montering.
- Rumsventilatoren ska anslutas till det fasta elnätet av behörig elektriker.



### VARNING!

- Blockera inte luftkanalen med gardiner eller andra dammsamlande material.
- Roomie One Wifi: Innan frontpanelen monteras ska spjällstaget stå i nedersta läget och varningslampan ha varit släckt i minst två minuter.
- Efter transport i minusgrader ska enheten stå i rumstemperatur i 3–4 timmar före start.



## Asennus ja käyttöönotto



### VAARA!

- Lue käyttöohje ennen asennusta.
- Huoneventilaattori on liitettävä kiinteään sähköverkkoon valtuutetun sähköasentajan toimesta.



### VAROITUS!

- Älä peitä ilmakehää verhoilla tai muilla pölyä keräävillä materiaaleilla.
- Roomie One Wifi: Ennen etupaneelin asennusta pellin tanko on oltava alimmassa asennossa ja varoitusvalon on täytynyt olla sammuksissa vähintään kaksi minuuttia.
- Miinuslämpötiloissa tapahtuneen kuljetuksen jälkeen laitteen on annettava olla huoneenlämmössä 3–4 tuntia ennen käynnistystä.



## Mounting and set-up



### DANGER!

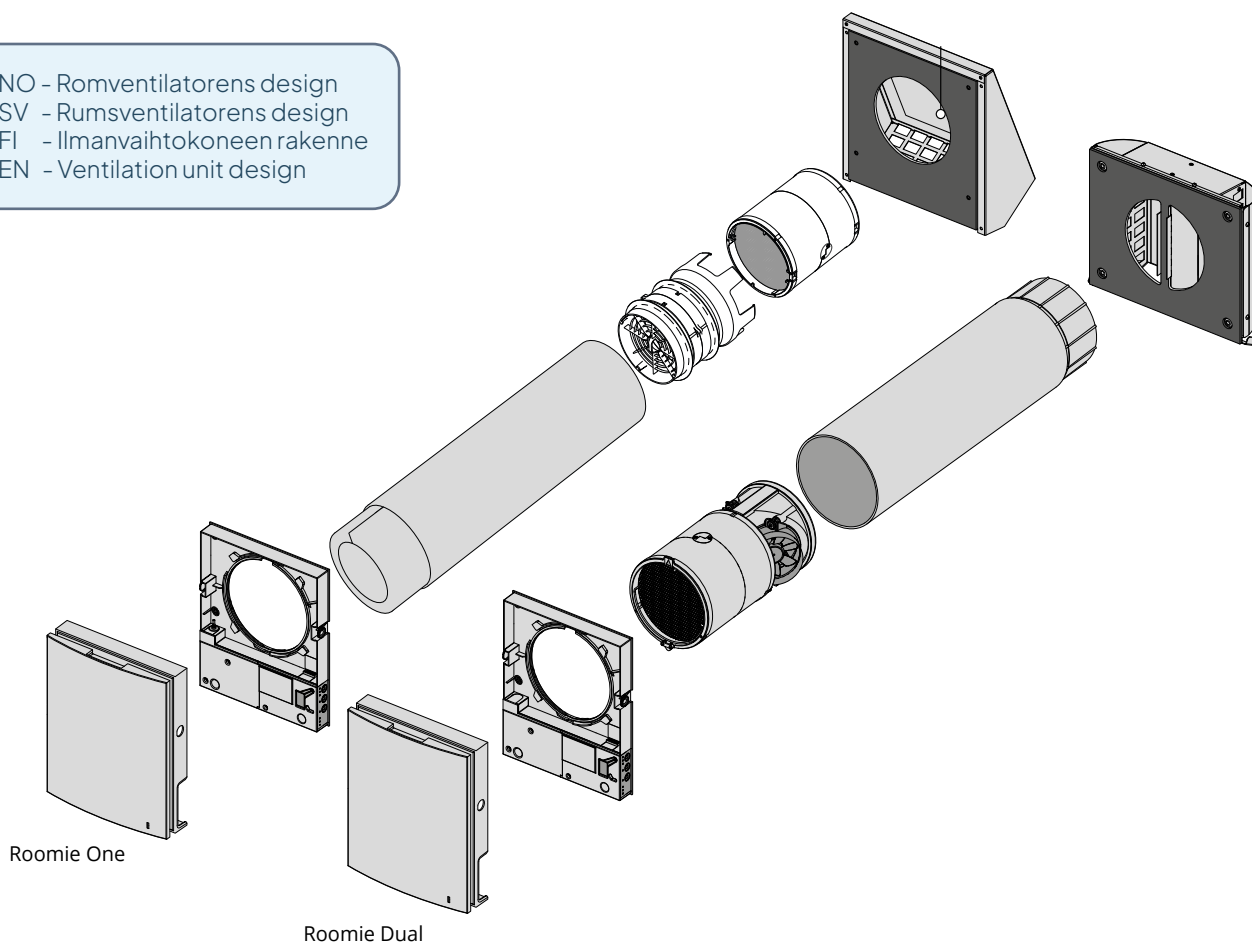
- Read the user manual before installation.
- The room ventilator must be connected to the fixed power supply by an authorized electrician.



### WARNING!

- Do not block the air duct with curtains or other dust-collecting materials.
- Roomie One Wifi: Before installing the front panel, the damper rod must be in the lowest position and the warning light must have been off for at least two minutes.
- After transport in sub-zero temperatures, the unit must be kept at room temperature for 3–4 hours before start-up.

NO - Romventilatorens design  
SV - Rumsventilatorens design  
FI - Ilmanvaihtokoneen rakenne  
EN - Ventilation unit design



**NO:** Lengde veggkanal    **SV:** Längd luftkanal    **FI:** Ilmanakanavan pituus    **EN:** Length duct

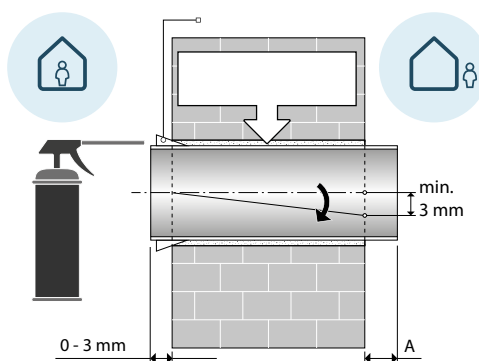
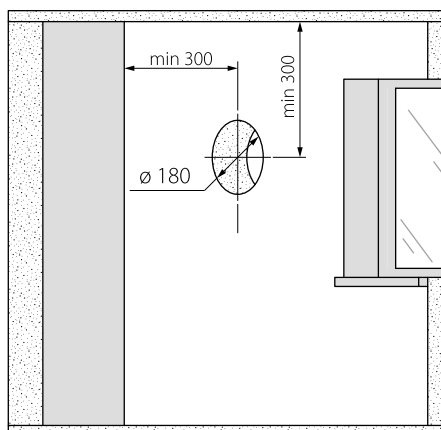
#### Roomie One WiFi

307\* (210\*\*) – 500 mm

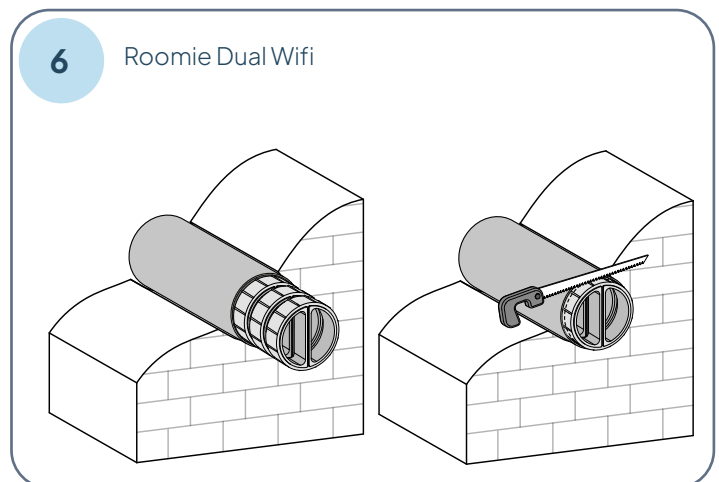
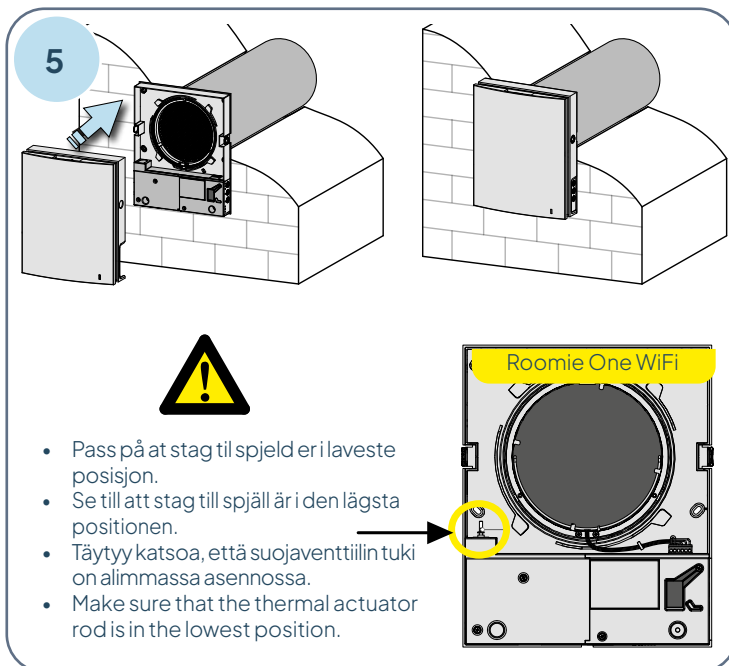
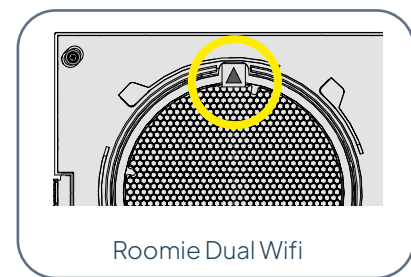
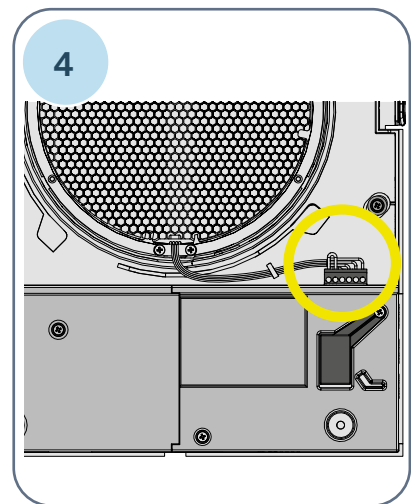
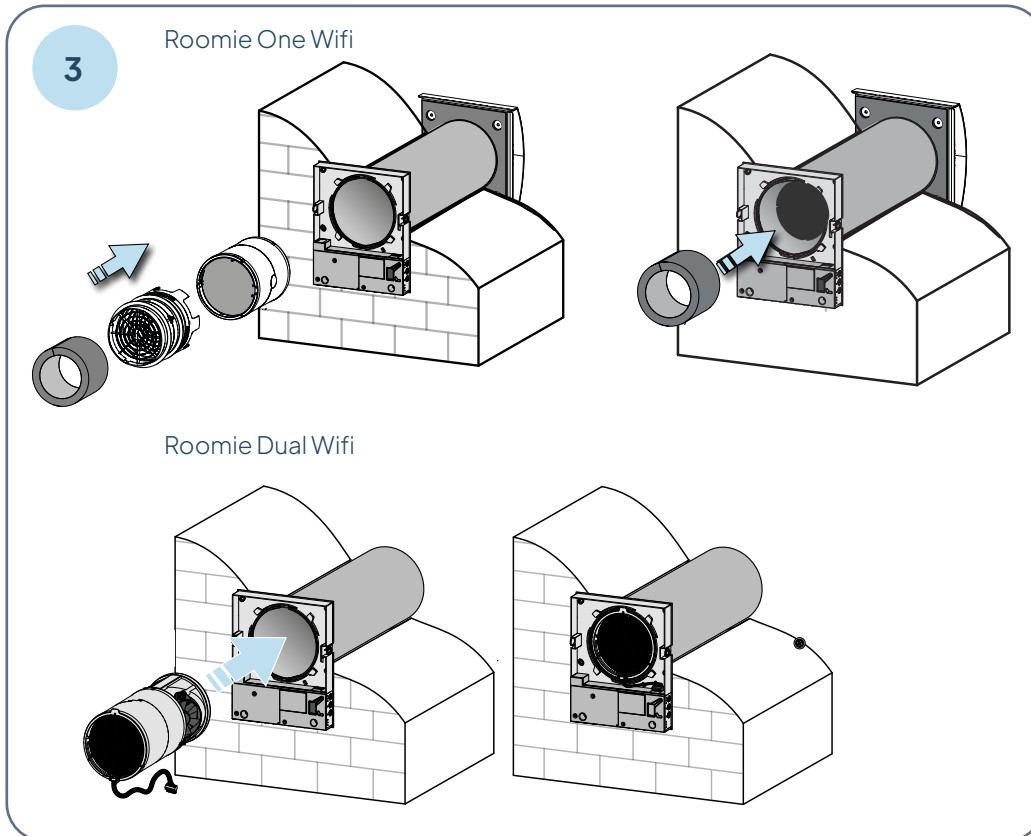
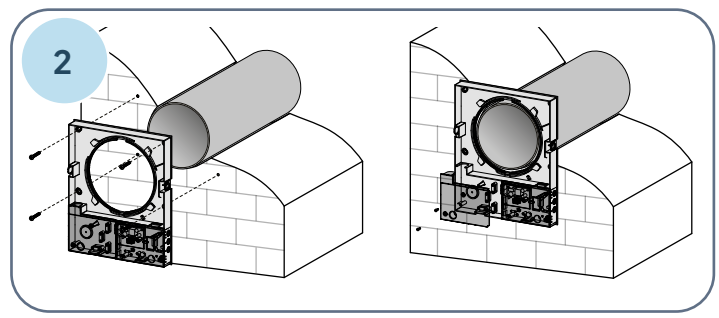
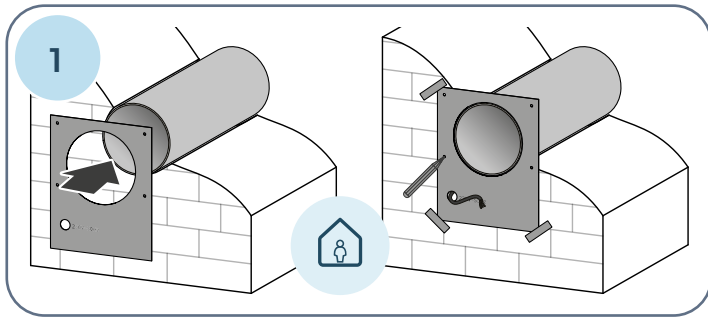
#### Roomie Dual WiFi

280 – 500 mm

- \* Uten filterholder for Finfilter og isolasjonsmatte.
- \* Utan filterhållare för Finfilter och isoleringsmatta.
- \* Ilman suodatinpidikettä Hienosuodatin ja eristemattoa varten
- \* Without Fine filter holder and insulation mat.
- \*\* Med kappe for tynnere vegg (tilbehør), uten filterholder for Finfilter og isolasjonsmatte.
- \*\* Med kåpa för tunnare vägg (tillbehör), utan filterhållare för Finfilter och isoleringsmatta.
- \*\* Suoja ohuemmille seinille (lisävaruste), irrotettava Hienosuodatin ja eristemattoa varten.
- \*\* With hood for thinner walls (accessories), removed Fine filter holder and insulation mat



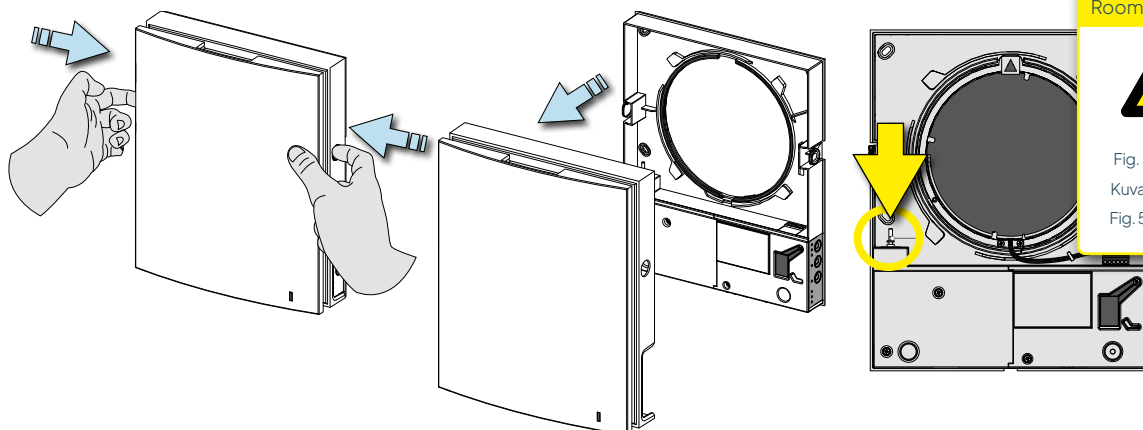
- NO** Se installasjonsveiledning for utvendig kappe.
- SV** Se installationsguide för den utvändiga kåpan.
- FI** Katso ulomman hupun asennusohje
- EN** See the installation manual for the outer hood.



# Vedlikehold · Underhåll · Huolto · Maintenance

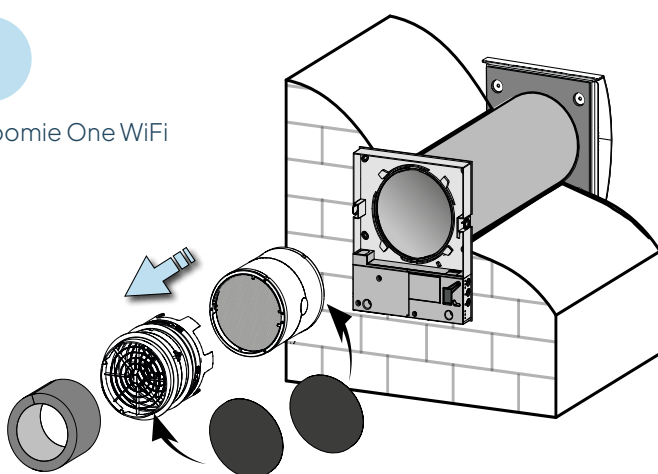


1

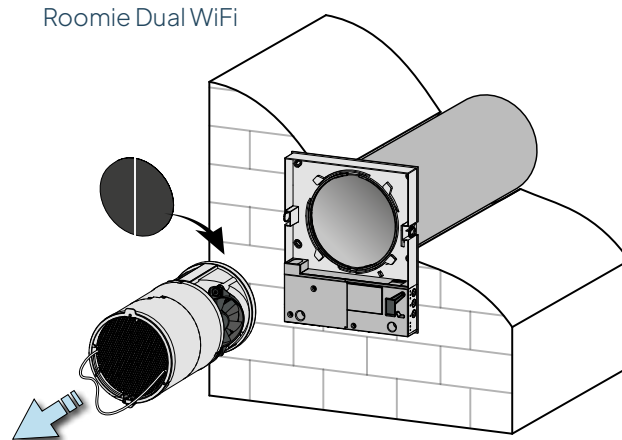


2

Roomie One WiFi

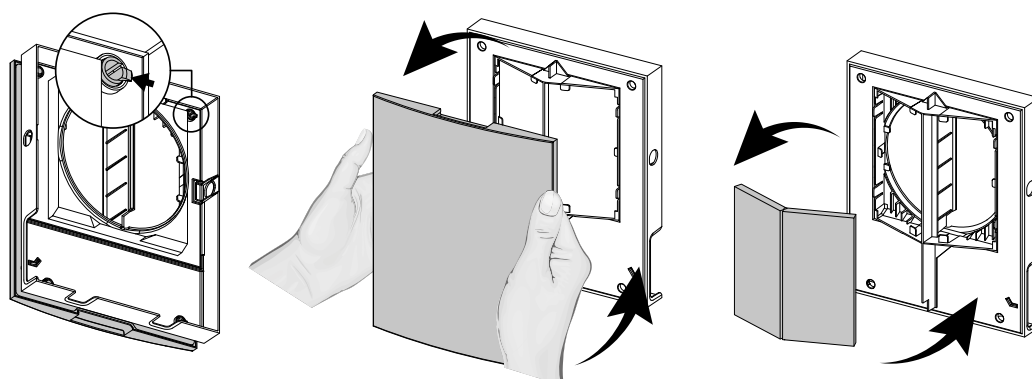


Roomie Dual WiFi

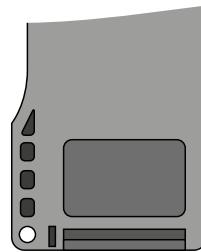
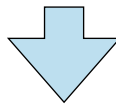
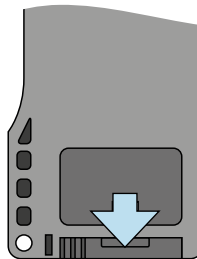
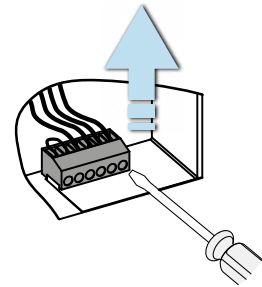
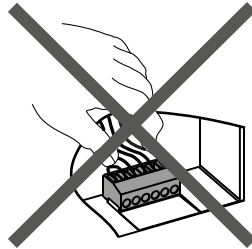
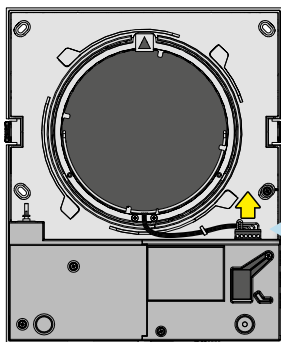


3

Roomie Dual WiFi

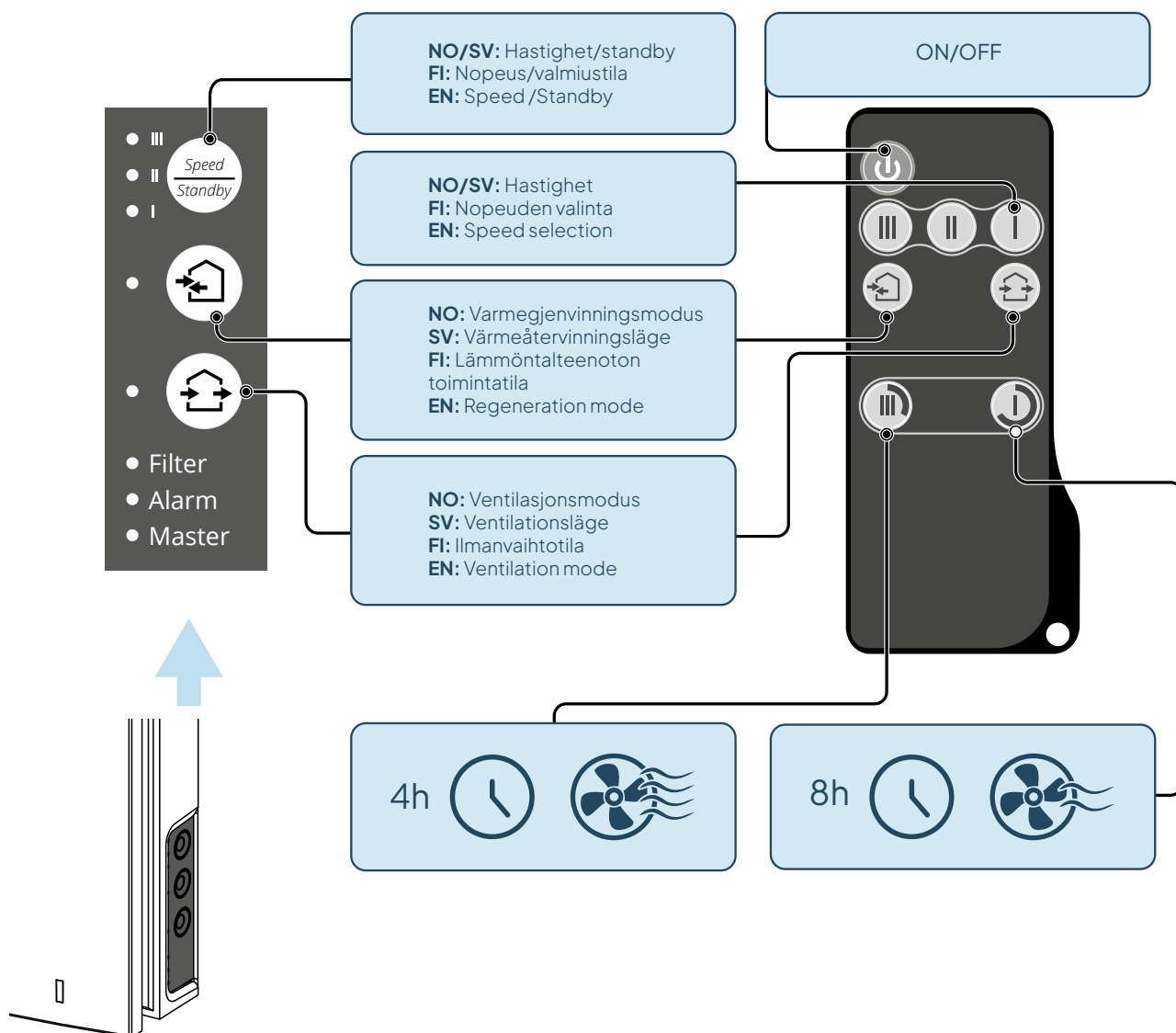


4



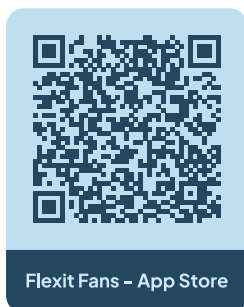
- (NO) Oppbevar enheten i produsentens originalemballasje på et tørt og ventilert sted med omgivelsestemperatur mellom +5 °C og +40 °C.
- (SV) Förvara enheten i tillverkarens originalförpackning på en torr och ventilerad plats med en omgivningstemperatur mellan +5 °C och +40 °C.
- (FI) Säilytä yksikköä alkuperäispakkauksessaan kuivassa ja ilmastoidussa paikassa 5–40 asteessa.
- (EN) Store the unit in the manufacturer's original packing box in a dry closed ventilated premise with temperature range from +5 °C to + 40 °C.v

# Styring / Styrning / Yksikön ohjaus / Unit control



# Flexit Fans App

- (NO) Her kan du laste ned appen Flexit Fans for å styre romventilatorn.
- (SV) Här kan du ladda ner appen Flexit Fans för att styra rumsventilatorn.
- (FI) Täältä voit ladata Flexit Fans -sovelluksen huoneilmanvaihtolaite.
- (EN) Download the Flexit Fans app here to control the room ventilator.



- (NO) For veiledning om installasjon og registrering av appen, skann QR-koden til høyre for å åpne den komplette Bruker- og monteringsveiledningen.
- (SV) För vägledning om installation och registrering av appen, skanna QR-koden till höger för att öppna den fullständiga Bruks- och monteringsanvisningen.
- (FI) Saat ohjeet sovelluksen asennukseen ja rekisteröintiin skannaamalla oikealla olevan QR-koodin, jolloin avautuu Käyttö- ja asennusohje.
- (EN) For guidance on installing and registering the app, scan the QR code on the right to open the complete Assembly and Operation Instructions.



# FLEXIT®

Flexit AS, Moseveien 8, N-1870 Ørje  
[www.flexit.no](http://www.flexit.no)